

**Zeitschrift:** Le nouveau conteur vaudois et romand  
**Band:** 88 (1961)  
**Heft:** 7

**Artikel:** Nuage conjugal en... 1897  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-232404>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Avec les patoisants vaudois, salle des Vignerons... !

*Le beau temps, des « grippettes » inopportunies sont venus restreindre le nombre des « présents » à cette réunion. On se comptait à quarante dans la vaste salle des Vignerons, au Buffet de la Gare de Lausanne...*

*Parmi l'assistance, on notait la présence de M. Martin, chef de l'enseignement primaire au Département de l'instruction publique et des cultes, Mlle Juliette Cordey, fille de Marc à Louis, et tous les fidèles...*

L'assemblée ayant été régulièrement convoquée, M. Ad. Decollogny ouvre la séance par des souhaits de bienvenue en patois et en français, puis, après un chant : *La carâ dè pliodze* (Il pleut, il pleut Bergère), il donna connaissance de son rapport d'activité. On y note la réussite du Prix Kissling et sa remise à Thonon, un appel aux patoisants-écrivains pour qu'ils songent au prochain Prix qui sera décerné aux Fêtes du Rhône d'Avignon, les 17 et 18 juin 1961.

Son rapport souligne les heureux résultats dont a bénéficié la publication de la « Grammaire » patoise d'Henri Nicolier de la Forclaz et sa diffusion : les écrits demeurent et la « sortie » de cette grammaire restera à l'actif de l'Association vaudoise... Désormais, il s'agira de s'atteler au vocabulaire...

M. H. Nicolier, caissier, rend compte de sa gestion. Actif : Fr. 1268.70. Caisse d'épargne, fonds Goumaz, Fr. 374.28. Rapport de caisse et rapport des vérificateurs sont approuvés.

C'est avec regret que le président annonce la démission d'Henri Nicolier du comité, qui maintiendra néanmoins le contact. M. Paul Burnet prendra sa succession aux applaudissements de tous. Un suppléant à l'assemblée des délégués est nommé en la personne de M. Jacques Chevalley, Mmes Diserens et Sallaz fonctionnant comme déléguées.

A propos de la *Fête des patoisants romands*, M. Decollogny donne lecture d'une lettre de M. Joseph Gaspoz, pré-

sident du « Conseil » de la Fédération romande... Sur proposition de M. Turel, d'Huémoz, appuyée par M. Martin, l'assemblée donne les pleins pouvoirs au comité pour l'organisation de cette fête qui ne comprendra qu'un seul jour. *Nous y reviendrons dans notre numéro d'avril.*

A ce sujet, le président fait un appel pressant aux membres de l'Association vaudoise des Amis du patois pour qu'ils y assistent en grand nombre, témoignant ainsi de la vitalité de leur « Cantonale ».

Puis, ce fut la partie familiale tout entière consacrée à des productions nombreuses et fort divertissantes.

R. Molles.

*L'assemblée des délégués ayant eu lieu le 12 mars, nous en renvoyons le compte rendu au numéro d'avril.*

## Nuage conjugal en... 1897

Monsieur : les yeux ont été donnés à la femme pour déguiser sa pensée !

Madame : possible, mais la moustache a été donnée à l'homme pour mentir à mots... couverts !

## Irrévérencieuse comparaison

Quelqu'un disait un jour : « Les femmes sont comme les pommes de terre, quand les « nouvelles » sont là, les « vieilles » ne valent plus rien » !